



Pozvánka - Zaproszenie

4. novoroční sjezd Olše 2011 splyw kajakowy Olzy

Milí přátelé, Posejdon, o.s. Vás tímto zve na čtvrtý novoroční sjezd řeky Olzy, tentokrát budeme splavovat úsek z Věřňovic do soutoku s Odrou. Setkáme se v 09.00 hodin 08.01.2011 u domu PZKO ve Věřňovicích. Sebou vše, co v zimě na vodu patří, včetně dobré nálady a drobných na gulášek. Jako obvykle bude zajištěno zázemí k převlečení a přátelskému posezení po plavbě.

Szanowni Przyjaciele, Posejdon, o.s. zaprasza Was na drugi noworoczny splyw rzeką Olzą. W tym roku popłyniemy z Wierzniowic do połączenia Olzy z Odrou. Spotykamy się 08.01.2011 o godz. 9.00 w Domu PZKO we Wierzniowicach.

Prosimy zabrać ze sobą

to wszystko,

co w zimie jest

niezbędne dla takiego splywu,

łącznie z dobrym humorem oraz

„parę drobnych” na gulaszek.

Tradycyjnie jest zapewnione zaplecze dla przebierania oraz spotkania po splywie.

V zájmu dobré organizace, patřičného množství gulášku, káviček, čajíčků a podobně, prosíme o potvrzení účasti u Josefa Toboly tel. +420603706754 nebo e-mail: posejdonos@seznam.cz. Registrovaným účastníkům budou na kontaktní emaily odeslány informace o aktuálním stavu vody a případné změny programu, které si organizátor vyhrazuje.

Ze względu na sprawną organizację splywu, odpowiednią ilość gulaszy, kaw, herbat i t.p., prosimy o potwierdzenie udziału Józefowi Tobole, nr. Tel. +420603706754 lub e-mailem: posejdonos@seznam.cz. Zarejestrowanym uczestnikom będą na podane adresy kontaktowe wysłane informacje o aktualnym stanie wody, względnie o zmianie programu, który sobie organizator zastrzega.